

3.2.1 SKUEGLAS / SIGHT GLASS

Skueglas / *Sight glass*

3.2.1



3.2.1 SKUEGLAS / SIGHT GLASS

Leveringsomfang / Delivery content

Skueglas / Sight glass



Pharma skueglas trykløs /
Pharma Sight glass, pressureless



Pharma skueglas tryk PN 10 /
Pharma Sight glass, pressure
PN 10



Til DIN 28120 / 28121 eller lignende
/ For DIN 28120 / 28121 or similar



Til DIN 11851, serie SSA
/ For DIN 11851, Series SSA



Til DIN 28120, dobbelt glas, med
og uden opvarmning /
For DIN 28120, double glass, with
and without heating



Til DIN 28121, dobbelt glas, med
eller uden opvarmning /
For DIN 28121, double glass, with
and without heating



D-ender, forlænget, serie LSG (R,
RR) /
D-ends, extended, Series LSG
(R, RR)



Rektangulær, serie RSG (R, RR) /
Rectangular Series RSG (R, RR)

Hængslede skueglas / Hinged sight glass



Med eller uden illumination, serie
KSG (B) /
With or without illumination, Series
KSG (B)



Med flange ender for fastboltning,
serie FF-VA, op til PN 6 /
With flanged ends for bolting,
Series FF-VI, up to PN 6



Med ender for sammensvejsning,
serie S-VA, S-St /
With ends for welding, Series S-VA,
S-St



None-glass mellemstykke til slange,
med og uden sikkerhedsgitter /
None-glass adapter to the hose,
with or without security grille

Metalstøbt skueglas / Metal Molded sight glass



Til Triclamp fittings /
For Triclamp fittings



Med visker, serie WD,
til Triclamp fittings /
With wiper, Series WD
to Triclamp fittings



Til NA-Connect forbindelser /
For NA-Connect con-
nections



Skueglas flange til
sterile dele /
Sight glass flange to
sterile parts



Metaglas-flange til
sterile dele /
Meta Glass flange to
sterile parts

3.2.1 SKUEGLAS / SIGHT GLASS

Pharma skueglas / Pharma Sight glass

- Trykløs / *Pressureless*

- Borosilikatglas DIN 7080, Max 300°C / *Borosilicate to DIN 7080, Max 300°C*
- Svejsseflange: 1.4435 / *Welding flange: 1.4435*
- Dækflange: 1.4435 / *Cover flange: 1.4435*
- Pakninger i EPDM / *EPDM gasket*

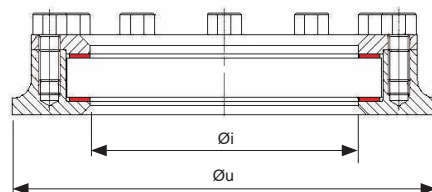
Alternativ / *Option:*

- Andre materialer og pakningskvaliteter / *Other materials and Gasket qualities*

Item nr.: CS6610B-

Finish: Poleret / *Surface: Polished*

3.1 Certifikat kan leveres / *3.1 Certificate available*



DIM	Øi	Øu	Glas / Glass	1.4435
DN	mm.	mm.	mm.	Vare nr. / Item no.
65	65	116	12	CS6610B0653300
125	125	198	12	CS6610B1253300
150	150	230	12	CS6610B1503300

Pharma skueglas / Pharma Sight glass

- Tryk: PN 10 / *Pressure: PN 10*

- Borosilikatglas DIN 7080, Max 300°C / *Borosilicate to DIN 7080, Max 300°C*
- Svejsseflange: 1.4435 / *Welding flange: 1.4435*
- Dækflange: 1.4435 / *Cover flange: 1.4435*
- Pakninger i EPDM / *EPDM gasket*

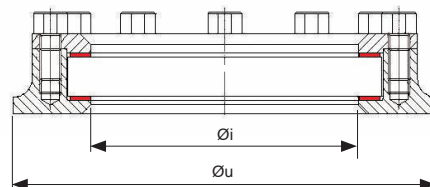
Alternativ / *Option:*

- Andre materialer og pakningskvaliteter / *Other materials and Gasket qualities*

Item nr.: CS6510B-

Finish: Poleret / *Surface: Polished*

3.1 Certifikat kan leveres / *3.1 Certificate available*



DIM	Øi	Øu	Glas / Glass	1.4435
DN	mm.	mm.	mm.	Vare nr. / Item no.
65	65	116	12	CS6510B0653300
125	125	198	20	CS6510B1253300
150	150	230	25	CS6510B1503300

Skueglas / Sight glass: DIN 28120

- Tryk: PN 10 / *Pressure: PN 10*

- Glasplade DIN 8902, Max 150°C / *Glass plate DIN 8902, Max 150°C*
- Svejsseflange: 1.4404 / *Welding flange: 1.4404*
- Dækflange: 1.4301 / *Cover flange: 1.4301*
- Pakninger i EPDM / *EPDM gasket*

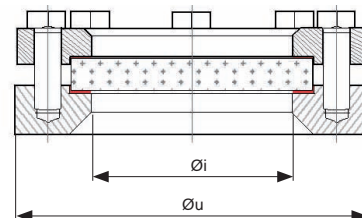
Alternativ / *Option:*

- Borosilikat DIN 7080, max 300°C / *Borosilicate to DIN 7080, Max 300°C*
- Andre materialer og pakningskvaliteter / *Other materials and Gasket qualities*
- Andre tryk: PN 2.5, PN 6 og PN 16 / *Other pressure: PN 2.5, PN 6 and PN 16*

Item nr.: X28120-

Finish: Poleret / *Surface: Polished*

3.1 Certifikat kan leveres / *3.1 Certificate available*



DIM	Øi	Øu	Glas / Glass	1.4301	1.4404
mm.	mm.	mm.	mm.	Vare nr. / Item no.	Vare nr. / Item no.
50	80	165	15	X281200501	X281200503
80	100	200	15	X281200801	X281200803
100	125	220	20	X281201001	X281201003
125	150	250	20	X281201251	X281201253
150	175	285	25	X281201501	X281201503
200	225	340	30	X281202001	X281202003

3.2.1 SKUEGLAS / SIGHT GLASS

Skueglas / Sight glass: DIN 11851

- Tryk: PN 6 / Pressure: PN 6

- Borosilikat DIN 7080, max 300°C /
Borosilicate to DIN 7080, Max 300°C
- Svejsenippel: 1.4404 /
Welding Male part: 1.4404
- Omløber: 1.4301 / Nut: 1.4301
- Pakninger: EPDM L-form / PTFE flad /
Gasket: EPDM L-form / PTFE flat

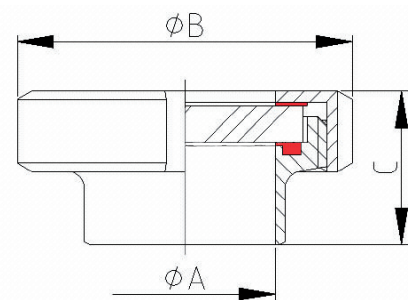
Alternativ / Option:

- Natronkalkglas DIN 8902, Max 150°C /
Soda lime glass DIN 8902, Max 150°C
- Andre materialer og pakningskvaliteter /
Other materials and Gasket qualities

Item nr.: X11851-

Finish: Poleret /
Surface: Polished

3.1 Certifikat kan leveres /
3.1 Certificate available



DIM	ØA	ØB	C	Glas / Glass	Weight	1.4301/1.4404
DN	mm.	mm.	mm.	mm.	kg.	Vare nr. / Item no.
25	26	63	37	10	0,310	X118510253B300
32	32	70	40	10	0,400	X118510323B300
40	38	78	41	10	0,480	X118510403B300
50	50	92	43	10	0,690	X118510503B300
65	66	112	48	10	1,100	X118510653B300
80	81	127	58	12	1,610	X118510803B300
100	100	148	63	15	2,270	X118511003B300
125	125	178	58	15	3,080	X118511253B300
150	150	210	63	20	5,280	X118511503B300

METAGLAS®, Metalstøbt skueglas, Clamp / METAGLAS®, Metal Fused sight glass, Clamp

- Clamp: Din/Tomme iht. DIN 32676 /
Clamp: DIN/Tomme acc. to DIN 32676

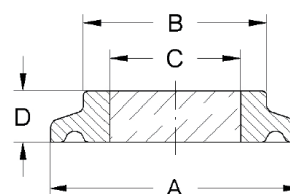
- Arbejdstemp.: - 30 til +280°C /
Operating temperature: -30 to +280°C

- Borosilikatglas Din 7080 /
Borosilicate to DIN 7080
- Clamp: 1.4462 /
Clamp: 1.4462
- AD 2000 standard W0/TRD 100 /
AD 2000 standard W0/TRD 100
- Direktiv 97/23/EG 02/98, Module H/H1 (DIN/EN/ISO 9001) /
Direktiv 97/23/EG 02/98, Module H/H1 (DIN/EN/ISO 9001)

Item nr.: X1860-

Finish: Poleret /
Surface: Polished

3.1 Certifikat kan leveres /
3.1 Certificate available



DIM	A	B	C	D	Max tryk / Max Pressure	1.4462
Din	Tomme	mm.	mm.	mm.	bar	Vare nr. / Item no.
	1/2" - 3/4"	25	18	10	25	X186050123
10-20		34	21	12	25	X186010103
25-32-40	1" - 1 1/2"	50,5	41	25	16	X186010253
50	2"	64	52	30	16	X186010503
	2 1/2"	77,5	69	35	16	X186010633
65	3"	91	76	40	10	X186010653
80	3 1/2"	106	90	50	10	X186010803
100	4"	119	101	55	10	X186011003
	4 1/2"	130	114	60	10	X186011153
125		155	138	70	6	X186011253
150		183	160	75	6	X186011503
200		233,5	210	100	6	X186012003
250		268	245	120	6	X186012503
300		319,3	300	140	6	X186013003

3.2.1 SKUEGLAS / SIGHT GLASS

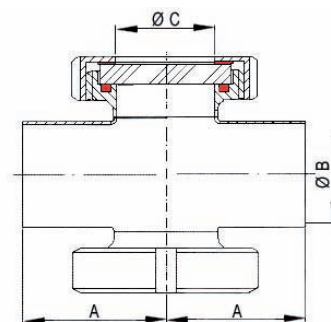
**In-line skueglas "Bull-eye" /
In-line sight glasses "Bull-eye"**

- Glasplade DIN 8902, max 150°C /
Glass plate DIN 8902, max. 150°C
- Pakninger: NBR /
Gasket: NBR

Alternativ / Option:

- Andre materialer kvaliteter /
Other materials quality
- Borosilikat DIN 7080, max 300°C /
Borosilicat DIN 7080, max 300°C
- PTFE pakning /
PTFE gasket

Item nr.: M6230-

Finish: Poleret /
*Surface: Polished*3.1 Certifikat kan leveres /
3.1 Certificate available

DIM		A	Ø B	Ø C	Weight	1.4301	1.4404
DIN	US	mm.	mm.	mm.	kg.	Vare nr. / Item no.	Vare nr. / Item no.
25		50	25	26	0,85	M623000251	M623000253
	1"	50	22,9	26	0,85	M623011001	M623011003
32		55	31	32	0,9	M623000321	M623000323
	1 1/2"	60	35,1	38	1,1	M623011121	M623011123
40		60	37	38	1,1	M623000401	M623000403
	2"	70	47,8	50	1,5	M623012001	M623012003
50		70	49	50	1,5	M623000501	M623000503
	2 1/2"	80	60,5	50	1,8	M623012121050	M623012123050
65 / 50		80	66	50	1,8	M623000651050	M623000653050
	3"	90	72,1	66	2,8	M623013001065	M623013003065
80 / 65		90	81	66	2,8	M623000801065	M623000803065
	4"	100	97,6	66	3	M623014001065	M623013003065
100 / 65		100	100	66	3	M623001001065	M623001003065

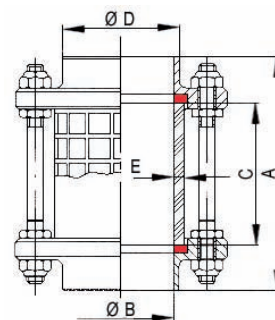
**In-line skueglas, Cylinder /
In-line sight glasses, Cylinder**

- Materiale: 1.4301 eller 1.4404 /
Material: 1.4301 or 1.4404
- Hærdet glastrør /
Tempered glass tube
- NBR pakninger /
NBR gasket
- Leveres med eller uden sikkerheds gitter /
Supplied with or without safety guard

Alternativ / Option:

- Kan leveres med tilslutninger: Clamp, union m.m. /
Available with connections: Clamp, Union etc
- Andre materialer og pakningskvaliteter /
Other materials and gasket qualities

Item nr.: M6130-

Finish: Poleret /
*Surface: Polished*3.1 Certifikat kan leveres /
3.1 Certificate available

DIM		A	B	C	D	E	Weight	Uden sikkerheds gitter / Without safety screen		Med sikkerheds gitter / With safety screen	
DIN	US	mm.	mm.	mm.	mm.	mm.	kg.	1.4301 Vare nr. / Item no.	1.4404 Vare nr. / Item no.	1.4301 Vare nr. / Item no.	1.4404 Vare nr. / Item no.
10		88	10	60	15	2,5	0,25	M613000101200	M613000103200	M613000101203	M613000103203
15		88	16	60	21	2,5	0,30	M613000151200	M613000153200	M613000151203	M613000153203
20		88	20	60	25	3,0	0,73	M613000201200	M613000203200	M613000201203	M613000203203
25		98	26	70	31	3,0	0,75	M613000251200	M613000253200	M613000251203	M613000253203
	1"	96	23,3	70	28	3,0	0,75	M613011001200	M613011003200	M613011001203	M613011003203
32		104	32	70	37	3,0	0,76	M613000321200	M613000323200	M613000321203	M613000323203
	1 1/2"	110	35,1	70	41	5	1,08	M613011121200	M613011123200	M613011121203	M613011123203
40		112	38	70	43	5	1,08	M613000401200	M613000403200	M613000401203	M613000403203
	2"	110	47,8	70	54	5	1,34	M613012001200	M613012003200	M613012001203	M613012003203
50		112	50	70	55	5	1,34	M613000501200	M613000503200	M613000501203	M613000503203
	2 1/2"	125	60,5	85	68	5	1,9	M613012121200	M613012123200	M613012121203	M613012123203
65		127	68	85	72	5	1,9	M613000651200	M613000653200	M613000651203	M613000653203
	3"	133	72,8	85	78,1	5	2,35	M613013001200	M613013003200	M613013001203	M613013003203
80		135	81	85	87	5	2,35	M613000801200	M613000803200	M613000801203	M613000803203
	4"	167	97,6	115	103,6	5	2,8	M613014001200	M613014003200	M613014001203	M613014003203
100		169	100	115	106	5	2,8	M613001001200	M613001003200	M613001001203	M613001003203
125		202	125	160	132	7	6,35	M613001251200	M613001253200	M613001251203	M613001253203
150		216	150	170	157	9	7,11	M613001501200	M613001503200	M613001501203	M613001503203

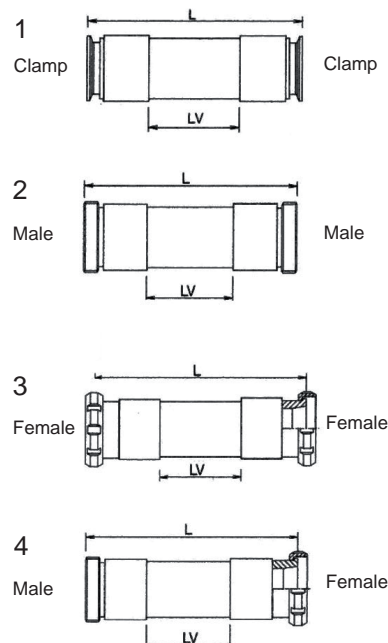
3.2.1 SKUEGLAS / SIGHT GLASS

In-line skueglas, Viewline® / In-line sight glasses, Viewline®

- None-glass fremstillet i fluored thermoplastic, iht. FDA /
*None-glass manufactured fluorinated thermoplastic,
according to FDA regulations*
- Kan leveres i længder op til 3 m /
Available in lengths up to 3 m
- Kan anvendes som niveauglas til tanke /
Can be used as a level gauge for tanks
- Rustfrie dele: 1.4404 /
Stainless steel parts: 1.4404
- Kan leveres med og uden sikkerhedsgitter /
Available with and without security guard
- Temperatur: -50°C til 180°C /
Temperature: -50°C to 180°C
- Yderligere specifikationer: Venligst rekvirer datablad /
Additional specifications: Please ask for data sheet

Item nr.: GE-6130

Finish: Poleret /
Surface: Polished

3.1 Certifikat samt FDA erklæring
kan leveres / 3.1 Certificate and FDA
Certificate available


DN	L / LV	1	2			3			4			Uden gitter / Without security guard	Med gitter / With security guard
		Clamp	DIN	DS	SMS	DIN	DS	SMS	DIN	DS	SMS	Vare nr. / Item no.:	Vare nr. / Item no.:
25	L	207	213	207	207	215	220	220	214	213,5	213,5	GE-613011003	GE-613011003003
	LV	98	98	98	98	98	98	98	98	98	98		
32	L	207	213	207	207	215	220	220	214	213,5	213,5	GE-613011143	GE-613011143003
	LV	98	98	98	98	98	98	98	98	98	98		
38	L	207	213	213,5	207	215	220	207	214	213,5	220	GE-613011123	GE-613011123003
	LV	98	98	98	98	98	98	98	98	98	98		
50	L	226	228	225	225	236	243	243	232	234	234	GE-613012003	GE-613012003003
	LV	98	98	98	98	98	98	98	98	98	98		
63	L	226	228	225	225	236	243	243	232	234	234	GE-613012123	GE-613012123003
	LV	85	85	85	85	85	85	85	85	85	85		
75	L	226	228	225	225	241	243	243	234,5	234	234	GE-613013003	GE-613013003003
	LV	85	85	85	85	85	85	85	85	85	85		
100	L	226	228	225	225	241	243	243	234,5	234	234	GE-613014003	GE-613014003003
	LV	85	85	85	85	85	85	85	85	85	85		

DN	Uden sikkerhedsgitter / Without security guard		Med sikkerhedsgitter / With security guard	
	Max arbejdstryk / Max working pressure	Sprængnings tryk / Bursting pressure	Max arbejdstryk / Max working pressure	Sprængnings tryk / Bursting pressure
	Bar	Bar	Bar	Bar
25	8	32	12	48
32	7	28	12	48
38	6	25	12	48
50	5	22	10	47
63	5	22	10	40
75	5	20	9	36
100	4	16	4	16

Ovennævnte tryk er anført ved 20°C. For hver 20°C højere temperatur, reduceres det anbefalede max. tryk med 20%. For DN 75 og DN 100 anbefaler vi brug af sikkerhedsgitter fra 60°C og 2 bar.

All pressures refer to ambient temperatures. We would suggest a reduction of 20% of the above pressures for every 20°C rise above ambient temperature. For the diameters 75 and 100mm, we recommend a safety guard from 60°C and 2 bars.

3.2.1 SKUEGLAS / SIGHT GLASS

METAGLAS®, Metalstøbt skueglas flange /
METAGLAS®, Metal Fused sight glass, Flange

- Indvendig overtryk / *Inside pressure: ≤ 10 bar*
- Udvendig overtryk / *Outside pressure: -1 bar*

- Borosilikatglas i ht. Din 7080 /
Borosilicate acc. to DIN 7080
- Svejse flange: 1.4571 /
Welding flange: 1.4571
- Metaglas flange: 1.4462 /
Metaglas Flange: 1.4462
- Silikonepakning / *Silicone Gasket*
- Med hængsel og greb /
With hinge and plastic knob
- Kunststof stjernegreb med rustfrige vindbøsning /
Plastic handle with stainless steel sleeve

- Pris incl. godkendelse iht. PED 97/23/EG /
Price incl. approval acc. to PED 97/23/EC

Alternativ / *Option:*

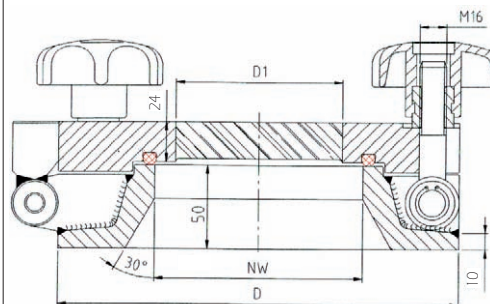
- Forskelligt materiale / *Different material:*
1.4435 BN2, 1.4539, 1.4462, 1.4429, HC-22, HC-276, HC-2000
- METAGLAS®: Ring: HC-22, HC-276 Glas: Quartz glas, safirglas /
METAGLAS®: Ring: HC-22, HC-276. Glass: Quartz glass, Sapphire glass
- O-rings pakninger, se under afsnit 3.1.3 /
O-ring gaskets, see Section 3.1.3
- Udvendig finish (bejdsset, slebet, op til $Ra < 0,2 \mu m$) /
Exterior finish (pickled, grinded, up to $Ra < 0,2 \mu m$)
- Forskellige greb og skruer: rustfri håndgreb, T-håndgreb /
Various handles and screws: stainless steel handles, T-handles
- Låsetap / *Locking pin*
- Fjederdrevet (torsionsfjeder) /
Spring assist (torsionsprings)
- Forskellige switche /
Various limit switches
- Sikkerhedsgitter, sikkerhedskryds /
Safety grill, safety cross
- Metaldele i forskellige materialer /
Metal parts in different materials
- Viskere og belysning /
With vispers and lights

Ved bestilling specificer venligst temperatur, tryk, materiale, pakningstype samt overfladekvalitet /
When ordering please specify temperature, pressure, material, gasket type and surface quality

Item nr.: ZTFM

3.1 Certifikat kan leveres /
3.1 Certificate available

Finish / Surface:
Ubehandlet, bejdsset /
Ungrinded, pickled



DIM	Max. arbejds tryk / Max. working pressure		Antal bolte / Number of bolts	Udvendig diameter / Outside diameter	Synsfelt / Viewing	Weight	1.4571
NW	Bar.	°C	M16	D	D1	Kg.	Vare nr. / Item no.
100	10	280°C	4	225	80	15	ZTFM221000
125	10	280°C	4	250	90	16	ZTFM221250
150	10	280°C	4	275	110	17	ZTFM221500
175	10	280°C	4	300	120	19	ZTFM221750
200	10	280°C	6	325	130	21	ZTFM222000
225	8	280°C	6	350	140	24	ZTFM222250

Fordele ved metalstøbt skueglas:

Ingen pludselige nedbrud i glasset; METAGLAS® skueglas viser sprækker i tilfælde af brud, ingen totale brud. Brud kan opdages meget tidligt.
Indbyggede pakninger i den øverste flange, er uden for arbejdsområdet når låget er åbent. Nem rengøring på grund af den glatte indvendige form.

Nemt at erstatte låget / glasset

Benefits of metal fused sight glass:

No sudden crash in the glass; METAGLAS® sight glass shows cracks in case of breakage, no total break. Fracture can be detected very early.
Built-in gaskets in the top flange is outside the working area when the lid is open. Easy cleaning due to smooth inner shape.

Easy to replace the lid / glass

3.2.1 SKUEGLAS / SIGHT GLASS

METAGLAS®, Metalstøbt skueglas, DIN 7079 /
METAGLAS®, Metal Fused Sight glass, DIN 7079

- Materiale: 1.4462 i h.t. VdTÜV specifikation & DIN/EN standard /
Material: 1.4462 acc. to VdTÜV specifications & DIN/EN standards
- Glas: Borosilikat i h.t. DIN 7080 eller Matron-Kalk glas /
Glass: Borosilicate acc. to DIN 7080 or Soda-lime
- Arbejdstemperatur: -30°C - +280°C /
Operating temperature: -30°C - +280°C
- Arbejdstryk: Op til 100 bar afhængig af type /
Operating pressure: Up to 100 bar depending of type

- Metalstøbt skueglas i h.t. DIN 7079 /
Metal Fused Sight glass acc. to DIN 7079
- Direktiv 97/23/EG 02/98, Module H (DIN/EN/ISO 9001) /
Direktiv 97/23/EG 02/98, Module H (DIN/EN/ISO 9001)
- AD 2000 standard W0/TRD 100 /
AD 2000 standard W0/TRD 100
- ASME BPE-2002 /
ASME BPE-2002

Finish: Poleret /
Surface: Polished

3.1 Certifikat kan leveres /
3.1 Certificate available

Alternativ / *Option:*

Andre materialetyper f.eks. 1.4571, 1.4523, Hastelloy m.m. /
Other material types eg. 1.4571, 1.4523, Hastelloy etc.

METAGLAS®

Forbedret sikkerhed, konstruktive løsninger og forenklet montering med Metal Støbt Skueglas.

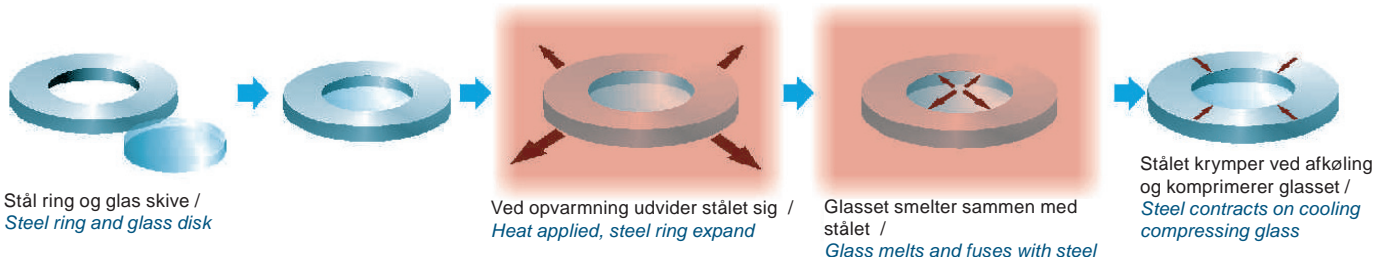
Introduktion.

Traditionelle skueglas er følsomme over for tryk- og temperaturvariationer samt imod stød og mekaniske påvirkninger. Hvis skueglasset går i stykker under installationen er omkostningerne og ulemperne forholdsvis små, men hvis det sker når anlægget er i drift kan det få katastrofale konsekvenser. METAGLAS® udelukker denne form for svigt, og bidrager til at forbedre sikkerheden, så man undgår udgifter og ulemper ved ikke-planlagte anlægsnedbrud. Den specielle metalstøbning af glasset giver en enestående styrke og integritet som gør METAGLAS® unikt.

METAGLAS® er lavet ved at smelte et cirkulært glas inde i en metalramme. Dette resulterer i en sammensmeltning af glas og metal. Efter afkøling størkner glasset og forskellen i lineær termisk udvidelseskoefficient mellem glas og metal skaber en ensartet trykspænding i hele glasset. Denne høje grad af mekanisk fremkaldt trykspænding gør METAGLAS® til det stærkeste og mest sikre skueglas der findes.

Anvendelser.

METAGLAS® kan erstatte traditionelle glas i mange applikationer, f.eks. cirkulær flange skueglas til indsvejsning i tanke og beholdere, til svejsekraver og tilslutningsflanger samt gennemløbs skueglas. Herudover kan METAGLAS® flanger monteres på flanger for alle internationale flangeforbindelser herunder DIN, ANSI & BS. METAGLAS® flanger kan derfor nemt eftermonteres på eksisterende anlæg. De unikke egenskaber gør METAGLAS® særlig ideel til sanitære installationer. METACLAMP® kan fås som sanitære clamp og In-line systemer og skueglas adaptore til sterile designs som f.eks. NA-Connect system og Triclamp fittings. METAGLAS® har været underkastet de strengeste tests for den kemiske industri og efterfølgende er blevet integreret i deres fabriksstandarder.

**METAGLAS®**

Improved security, constructive solutions and simplified fitting with Metal Fused Sight Glasses.

Introduction.

Conventional sight glasses are sensitive to pressure and temperature variations as well as against impact and mechanical stresses. If the sight glass breakage during installation, the costs and benefits are relatively small, but if it happens when the plant is in operation it can have catastrophic consequences. METAGLAS® eliminates this mode of sight glass failure, helping to improve safety and avoiding the expense and inconvenience of unscheduled plant shut down. The special metal fabrication of the glass gives a unmatched strength and integrity that makes METAGLAS® unique.

METAGLAS® is made by melting a circular glass inside a metal frame. This results in the fusion of glass and metal. Upon cooling the glass solidifies and the difference in the linear coefficient of the thermal expansion between glass and metal then produces forces that create a uniform compressive stress throughout the glass. This high degree of mechanically induced compressive stress makes METAGLAS® to the strongest and most secure sight glasses are available.

Applications.

METAGLAS® can replace conventional glass in many applications, eg. circular flanged sight glass for welding in tanks and containers for welding collars and flanges and through the flow sight glass.

In addition, METAGLAS® flanges mounted on the flanges of all international flange including DIN, ANSI & BS. METAGLAS® flanges can be easily retrofitted to existing installations.

The unique properties make METAGLAS® particularly ideal for use in sanitary systems.

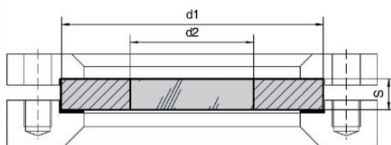
METACLAMP® is available as a sanitary clamp and in-line systems and sight glass adapters sterile designs such as NA-Connect system and Triclamp fittings. METAGLAS® has been subjected to the strictest tests for the chemical industry and has subsequently been integrated into their factory standards.

3.2.1 SKUEGLAS / SIGHT GLASS

METAGLAS®



Type 73

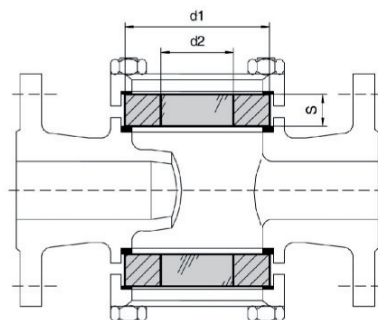


Skueglasplade, DIN 28120 og DIN 11851 /
Sight glass Discs, DIN 28120 and DIN 11851

PN 10 - PN 64 (Mulighed for højere tryk / *Possibility of higher pressure*)
DN 25 - DN 200



Type 77, 177

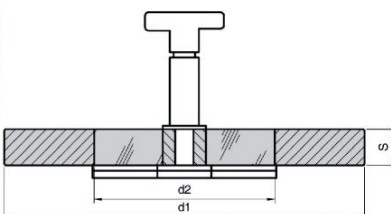


Skueglasplade for flow indikator /
Sight glass Discs for Flow indicators

PN 10 - PN 64 (Mulighed for højere tryk / *Possibility of higher pressure*)



Type 73.SW

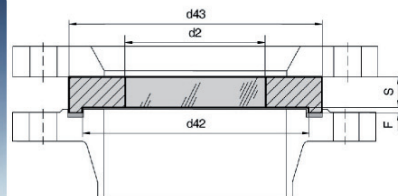


Skueglasplade med visker, DIN 28120 og DIN 11851 /
Sight glass Discs with Wiper, DIN 28120 and DIN 11851

PN 10 - PN 16 (Afhængig af visker / *Depending on the wiper*)
DN 25 - DN 200

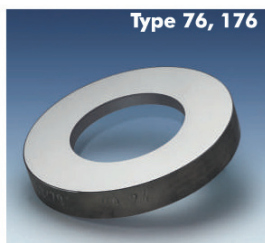


Type 74

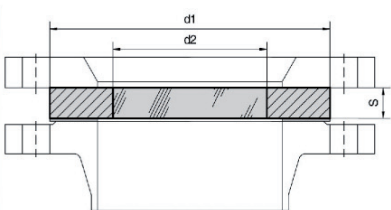


Skueglasplade med reces, DIN 28115 og DIN 28025 /
Sight glass Discs with Tounge, DIN 28115 and DIN 28025

PN 10 - PN 40 (Mulighed for højere tryk / *Possibility of higher pressure*)
DN 40 - DN 200



Type 76, 176

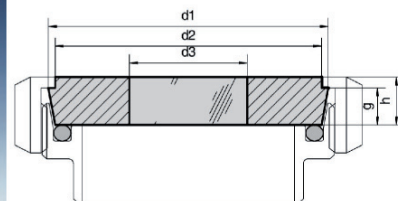


Skueglasplade for armatur, DIN 28121 /
Sight glass Discs for armaturen, DIN 28121

PN 10 - PN 40 (Mulighed for højere tryk / *Possibility of higher pressure*)
DN 25 - DN 200



Type 81

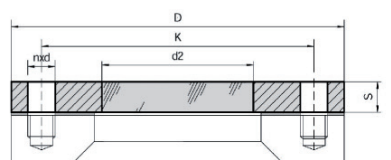


Skueglasplade for DIN unioner, DIN 11851 /
Sight glass Discs for DIN unions, DIN 11851

PN 10 - PN 40
DN 32 - DN 150



Type 11, 13

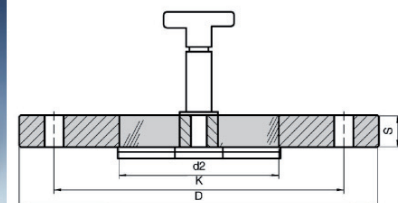


Skueglasflange for blokflanger DIN 28117 /
Bolt-on Sight glass for Block flange DIN 28117

PN 10 - PN 100
DN 40 - DN 200



Type 11.SW, 13.SW



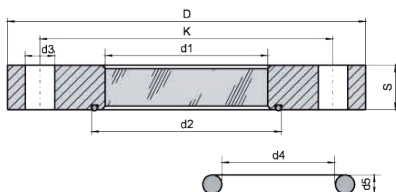
Skueglasflange med visker for blokflanger DIN 28117 /
Bolt-on Sight glass with Wipers for Block flange DIN 28117

PN 10
DN 40 - DN 200

3.2.1 SKUEGLAS / SIGHT GLASS

METAGLAS®

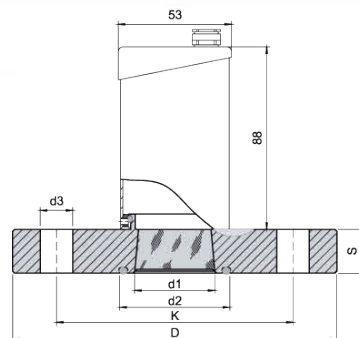
Type 19.BIO



Skueglasflange for steril udførelse, DIN 28117 /
Sight glass flange of sterile execution, DIN 28117

DN 40 - DN 200

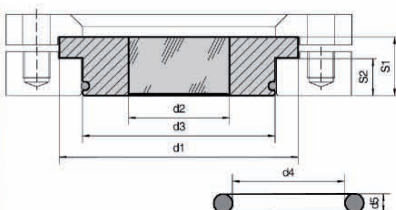
Type 19.BIO USL33



Skueglasflange for steril udførelse, til lampe, DIN 28117 /
Sight glass flange of sterile execution, for light, DIN 28117

Lampe type: BKVLR-A kan anvendes /
Light type: BKVLR-A can be used

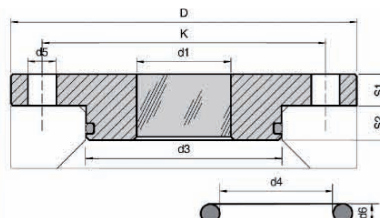
Type 901



Skueglasflange for steril udførelse, DIN 28117 /
Sight glass flange of sterile execution, DIN 28117

DN 40 - DN 200

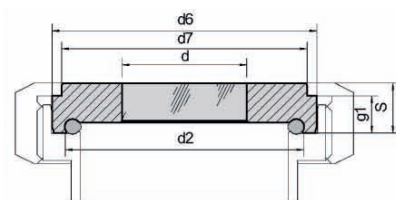
Type 903



Skueglasflange for steril udførelse, DIN 28117 /
Sight glass flange of sterile execution, DIN 28117

DN 40 - DN 200

Type 83

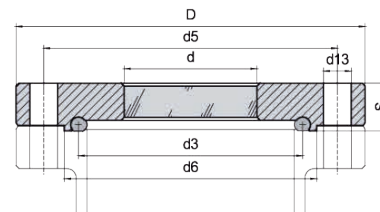


Skueglas for aseptisk rørforbindelse, DIN 11864-1 /
Sight glass of aseptic pipe connection, DIN 11864-1

DN 20 - DN 100

Alternativ: Til lampe /
Option: For light

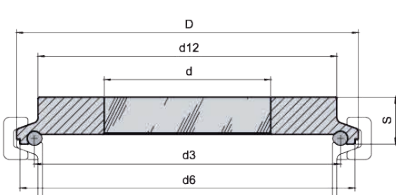
Type 84



Skueglasflange for aseptisk udførelse, DIN 11864-2 /
Sight glass flange of aseptic execution, DIN 11864-2

DN 40 - DN 200

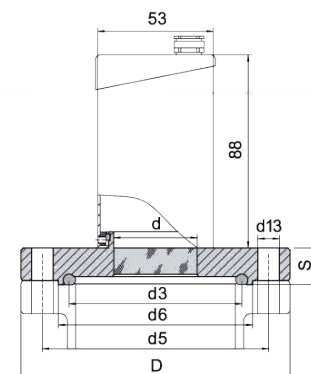
Type 85



Skueglas for aseptisk clamp forbindelse, DIN 11864-3 /
Sight glass of aseptic clamp connection, DIN 11864-3

DN 40 - DN 150

Type 84.USL33

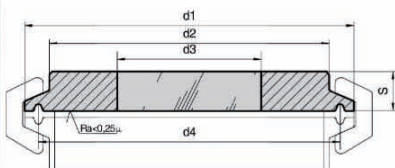


Skueglasflange for aseptisk udførelse, til lampe, DIN 11864-2 /
Sight glass flange of aseptic execution, for light, DIN 11864-2

Lampe type: BKVLR-A og EdelEx kan anvendes /
Light type: BKVLR-A and EdelEx can be used

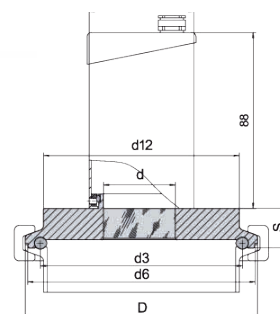
3.2.1 SKUEGLAS / SIGHT GLASS

METAGLAS®



Skueglas for clamp forbindelse, Borosilikat, DIN 32676, ISO 2852 /
Sight glass for Clamp connection, Borosilicate, DIN 32676, ISO 2852

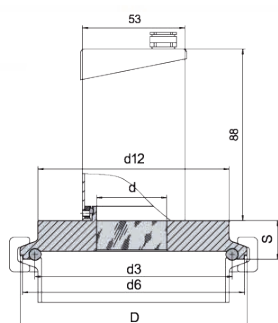
DN 10 - DN 300



Skueglas for aseptisk clamp forbindelse, til lampe, DIN 11864-3 /
Sight glass for Clamp connection, for light, DIN 11864-3

Lampe type: BKVLR-A og EdelEx kan anvendes /
Light type: BKVLR-A and EdelEx can be used

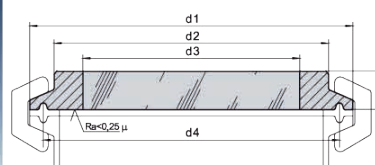
DN 40 - DN 150



Skueglas for clamp forbindelse, til lampe, DIN 32676, ISO 2852 /
Sight glass for Clamp connection, for light, DIN 32676, ISO 2852

Lampe type: BKVLR-A kan anvendes /
Light type: BKVLR-A can be used

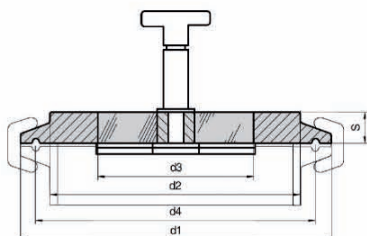
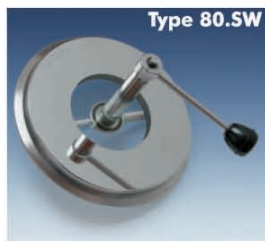
DN 10 - DN 100



Skueglas for clamp forbindelse, Natron kalk glas, DIN 32676, ISO 2852 /
Sight glass for Clamp connection, Sodaslime, DIN 32676, ISO 2852

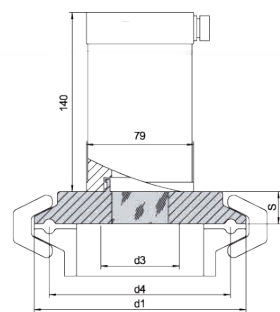
Lampe type: BKVLR-A kan anvendes /
Light type: BKVLR-A can be used

DN 10 - DN 100



Skueglas for clamp forbindelse, med visker, DIN 32676, ISO 2852 /
Sight glass for Clamp connection, with Wipers, DIN 32676, ISO 2852

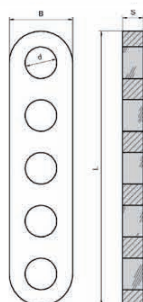
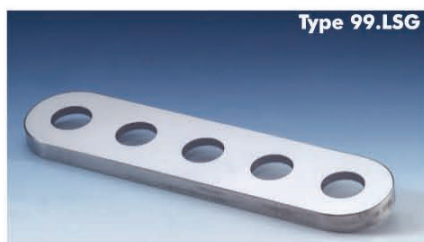
DN 10 - DN 100



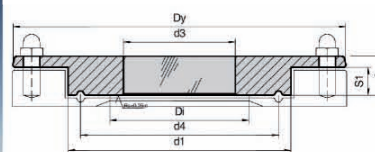
Skueglas for clamp forbindelse, til lampe, DIN 32676, ISO 2852 /
Sight glass for Clamp connection, for light, DIN 32676, ISO 2852

Lampe type: EdelEx kan anvendes /
Light type: EdelEx can be used

DN 10 - DN 100



Aflangt skueglas /
Elongated Sight glass



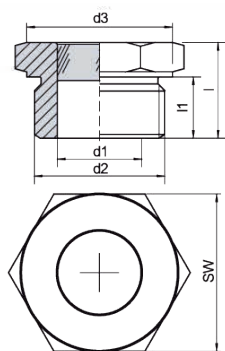
Skueglas for NA-Connect, DIN 32676, ISO 2852 /
Sight glass for NA-Connect, DIN 32676, ISO 2852

DN 10 - DN 100

3.2.1 SKUEGLAS / SIGHT GLASS

METAGLAS®

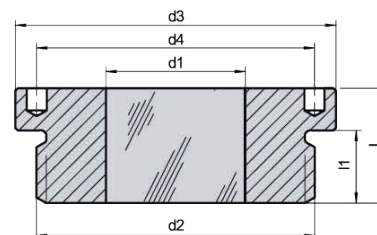
Type 61



Skueglas med sekskantet hoved og gevind, M, G, NPT osv. /
Sight glass with Hexagon head and thread, M, G, NPT etc.

Tryk: 50bar, 100bar eller højere /
Pressure: 50bar, 100bar or higher

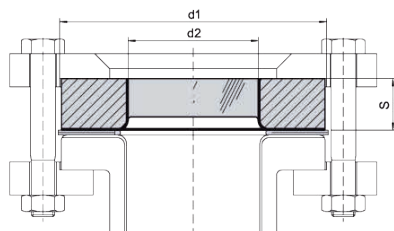
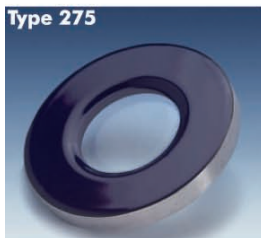
Type 64



Skueglas med gevind, M, G, NPT osv. /
Sight glass with thread, M, G, NPT etc.

Tryk: 50bar, 100bar eller højere /
Pressure: 50bar, 100bar or higher

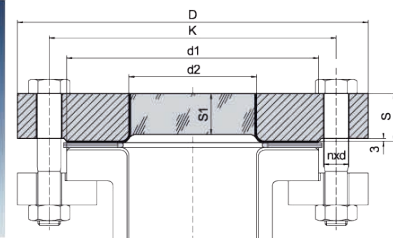
Type 275



Glas belagt skueglas /
Glass Lined Sight glass

DN 50 - DN 200
PN 10 - PN 16

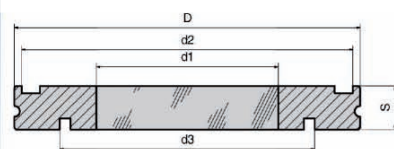
Type 211



Glas belagt skueglasflange, DIN tilslutning /
Glass Lined Sight glass flange, DIN connection

DN 50 - DN 200
PN 10 - PN 16

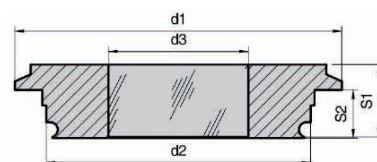
Type 79.ISO-K, 19.CF



Skueglas for højt vacuum /
Sight glass for high vacuum

- ISO-K sightglasses
- ConFlat flanges
- KF Sightglasses

Type 99.TUC, 99.NBC,
99.APV, 99.SÜD



Skueglas for In-Line systemer /
Sight glass for In-Line systems

- Varivent (Tuchenhagen)
- Neumo-Bio-Controls
- APV- Rosista In-Line
- Südmo In-Line